

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2007

Julkaistu Helsingissä 11 päivänä toukokuuta 2007

N:o 519—526

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
519	Laki kuntalain muuttamisesta	1651
520	Sisäasiainministeriön asetus säteilyvaaratilanteiden varalle laadittavista pelastustoimen suunnitelmista ja säteilyvaarasta tiedottamisesta	1658
521	Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus ravintolisistä annetun kauppa- ja teollisuusministeriön asetuksen muuttamisesta	1661
522	Sisäasiainministeriön asetus muuttoilmoituksen johdosta tehtävistä merkinnöistä väestötietojärjestelmään	1662
523	Maa- ja metsätalousministeriön asetus eräiden tuotantoeläinten sekä niiden alkioiden ja sulusolujen eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätöksen muuttamisesta	1663
524	Maa- ja metsätalousministeriön asetus eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta	1664
525	Maa- ja metsätalousministeriön asetus eläintautien vastustamiseksi suoritettavista tarkastuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta	1665
526	Maa- ja metsätalousministeriön asetus Suomen kilohailikiintiön käyttämisestä vuonna 2007	1666

N:o 519

## Laki

### kuntalain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2007

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* 17 päivänä maaliskuuta 1995 annetun kuntalain (365/1995) 13 §:n 2 momentin 1 kohta, 52 §:n 4 momentti, 68, 69, 71 ja 73 §, sellaisina kuin niistä ovat 52 §:n 4 momentti laissa 1034/2003 sekä 68, 69 ja 71 § laissa 578/2006; sekä  
*lisätään* lakiin uusi 16 a, 25 a ja 68 a §, siitä viimeksi mainitulla lailla kumotun 70 §:n tilalle uusi 70 § sekä lakiin uusi 10 a luku seuraavasti:

13 §

*Valtuuston tehtävät*

Valtuuston tulee:

1) päättää kunnan ja kuntakonsernin toiminnan ja talouden keskeisistä tavoitteista sekä konserniohjauksen periaatteista;

16 a §

*Kuntakonserni*

Yhteisö, jossa kunnalla on kirjanpitolain (1336/1997) 1 luvun 5 §:ssä tarkoitettu määräysvalta, on *kunnan tytäryhteisö*. Kunta tytäryhteisöineen muodostaa *kuntakonsernin*. Mitä tässä laissa säädetään kunnan tytäryhteisöstä, sovelletaan myös kunnan määräysvaltaan kuuluvaan säätiöön.

HE 263/2006  
HaVM 39/2006  
EV 314/2006

77—2007

895043

## 3 luku

**Kunnan muu hallinto**

## 25 a §

*Konsernijohto*

Kunnan *konsernijohtoon* kuuluvat kunnanhallitus, kunnanjohtaja tai pormestari ja muut johtosäännössä määrätyt viranomaiset.

Konsernijohto vastaa kuntakonsernin ohjauksesta ja konsernivalvonnan järjestämisestä.

## 52 §

*Esteellisyys*

Hallintolain 28 §:n 1 momentin 5 kohtaa ei sovelleta kunnan luottamushenkilöön, viranhaltijaan tai työntekijään, vaikka tämä olisi mainitussa lainkohdassa tarkoitettussa asemassa kunnallisessa liikelaitoksessa, kuntayhtymässä, kuntakonserniin kuuluvassa yhteisössä tai säätiössä. Henkilö on kuitenkin esteellinen, jos kunnan ja liikelaitoksen, kuntayhtymän, yhteisön tai säätiön edut ovat ristiriidassa keskenään taikka asian tasapuolinen käsittely edellyttää, ettei henkilö osallistu asian käsittelyyn. Myöskään hallintolain 28 §:n 1 momentin 6 kohtaa ei sovelleta kunnassa.

## 68 §

*Tilinpäätös*

Kunnan tilikausi on kalenterivuosi. Kunnanhallituksen on laadittava tilikaudelta tilinpäätös tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi sekä tilintarkastuksen jälkeen saatettava se valtuuston käsiteltäväksi kesäkuun loppuun mennessä.

Tilinpäätökseen kuuluvat tase, tuloslaskelma, rahoituslaskelma ja niiden liitteenä olevat tiedot sekä talousarvion toteutumisvertailu ja toimintakertomus.

Tilinpäätöksen tulee antaa oikeat ja riittävät tiedot kunnan toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tätä varten tarpeelliset lisätiedot on ilmoitettava liitetiedoissa.

Tilinpäätöksen allekirjoittavat kunnanhallituksen jäsenet sekä kunnanjohtaja tai pormestari.

## 68 a §

*Konsernitilinpäätös*

Kunnan, joka tytäryhteisöineen muodostaa kuntakonsernin, tulee laatia ja sisällyttää tilinpäätökseensä konsernitilinpäätös. Konsernitilinpäätös tulee laatia samalta päivältä kuin kunnan tilinpäätös.

Konsernitilinpäätös laaditaan konserniyhteisöjen taseiden ja tuloslaskelmien sekä niiden liitetietojen yhdistelmänä. Konsernitilinpäätökseen sisällytetään lisäksi konsernin rahoituslaskelma, jossa annetaan selvitys kuntakonsernin varojen hankinnasta ja niiden käytöstä tilikauden aikana.

Konsernituloslaskelma ja konsernin rahoituslaskelma saadaan jättää laatimatta, jos sekä päättyneeltä tilikaudelta että sitä välittömästi edeltäneeltä tilikaudelta tytäryhteisöjen yhteenlaskettu liikevaihto tai sitä vastaava tuotto on alle 200 000 euroa. Konsernituloslaskelma ja konsernin rahoituslaskelma on kuitenkin aina laadittava, jos sekä päättyneeltä tilikaudelta että sitä välittömästi edeltäneeltä tilikaudelta tytäryhteisöjen taseiden yhteenlaskettu arvo on ylittänyt yhden kolmasosan kuntakonsernin päättynyttä tilikautta edeltäneen tilikauden tasearvosta.

## 69 §

*Toimintakertomus*

Toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys valtuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisesta kunnassa ja kuntakonsernissa. Toimintakertomuksessa on myös annettava tietoja sellaisista kunnan ja kuntakonsernin talouteen liittyvistä olennaisista asioista, joista ei ole tehtävä selkoa kunnan tai kuntakonsernin ta-

seessa, tuloslaskelmassa tai rahoituslaskelmassa.

Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on tehtävä selkoa talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman ja toimenpideohjelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi.

Kunnanhallituksen on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsitelystä.

#### 70 §

##### *Tytäryhteisön tiedonantovelvollisuus*

Kunnan tytäryhteisön hallituksen tai sitä vastaavan toimielimen on annettava kunnanhallitukselle kuntakonsernin taloudellisen aseman arvioimiseen ja sen toiminnan tuloksen laskemiseen tarvittavat tiedot.

#### 71 §

##### *Tarkastuslautakunta*

Valtuusto asettaa tarkastuslautakunnan toimikauttaan vastaavien vuosien hallinnon ja talouden tarkastuksen järjestämistä varten. Lautakunnan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan tulee olla valtuutettuja.

Tarkastuslautakunnan on valmisteltava valtuuston päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat sekä arvioitava, ovatko valtuuston asettamat toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet kunnassa ja kuntakonsernissa toteutuneet. Tarkastuslautakunnan on huolehdittava kunnan ja sen tytäryhteisöjen tarkastuksen yhteensovittamisesta.

Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, tarkastuslautakunnan on arvioitava talouden tasapainotuksen toteutumista tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman ja toimenpideohjelman riittävyttä.

Vaalikelpoinen tarkastuslautakuntaan ei ole:

- 1) kunnanhallituksen jäsen;
- 2) apulaispormestari;
- 3) henkilö, joka on kunnanhallituksen jäsen, kunnanjohtajan, pormestarin tai apulais-

pormestarin hallintolain 28 §:n 2 ja 3 momentissa tarkoitettu läheinen;

4) kuntaan tai kunnan määräämisvallassa olevaan yhteisöön tai säätiöön pysyväisluonteisessa palvelussuhteessa oleva; eikä

5) henkilö, joka ei ole vaalikelpoinen kunnanhallitukseen.

#### 73 §

##### *Tilintarkastajan tehtävät*

Tilintarkastajien on viimeistään toukokuun loppuun mennessä tarkastettava hyvän tilintarkastustavan mukaisesti kunkin tilikauden hallinto, kirjanpito ja tilinpäätös. Tilintarkastajien on tarkastettava:

1) onko kunnan hallintoa hoidettu lain ja valtuuston päätösten mukaisesti;

2) onko kunnan tilinpäätös ja siihen kuuluva konsernitilinpäätös laadittu tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten ja määräysten mukaisesti sekä antavatko ne oikeat ja riittävät tiedot tilikauden toiminnasta, taloudesta, taloudellisesta kehityksestä ja taloudellisista vastuista;

3) ovatko valtionosuuksien perusteista ja käytöstä annetut tiedot oikeita; sekä

4) onko kunnan sisäinen valvonta ja konsernivalvonta järjestetty asianmukaisesti.

Tilintarkastajan tulee noudattaa valtuuston ja tarkastuslautakunnan antamia erityisiä ohjeita, jolleivät ne ole ristiriidassa lain, kunnan johtosääntöjen tai hyvän tilintarkastustavan kanssa.

Havaitsemistaan epäkohdista tilintarkastajien on ilmoitettava viipymättä tarkastuslautakunnalle ja tarvittaessa myös kunnanhallitukselle.

#### 10 a luku

##### **Kunnallinen liikelaitos**

#### 87 a §

##### *Kunnallinen liikelaitos ja sen tehtävät*

Kunta tai kuntayhtymä voi perustaa kunnallisen liikelaitoksen liiketoimintaa tai liikelaitosten periaatteiden mukaan hoidetta-

vaa tehtävää varten. Liikelaitoksen perustaminen edellyttää erikseen tehtävää päätöstä.

Kunnan perustamasta liikelaitoksesta käytetään nimitystä *kunnan liikelaitos* ja kuntayhtymän perustamasta *kuntayhtymän liikelaitos*. Liikelaitoksen nimessä tulee olla sana liikelaitos. Kuntien ja kuntayhtymien yhdessä perustamasta kuntayhtymästä, jonka tehtävänä on kunnallisen liikelaitoksen ylläpitäminen, käytetään nimitystä *liikelaitoskuntayhtymä*. Tällaisen liikelaitoksen nimessä tulee olla sana liikelaitoskuntayhtymä.

Kunnan liikelaitos-, kuntayhtymän liikelaitos- sekä liikelaitoskuntayhtymä-nimitystä voi käyttää vain sellainen kunnallinen liikelaitos, joka on perustettu tämän lain mukaisesti liikelaitokseksi.

Kunnan tai kuntayhtymän liikelaitoksen tehtävistä määrätään johtosäännössä. Liikelaitoskuntayhtymän tehtävistä on sovittava perussopimuksessa. Liikelaitoskuntayhtymästä on voimassa, mitä tässä laissa säädetään kuntayhtymästä, jollei tässä luvussa toisin säädetä.

#### 87 b §

##### *Liikelaitoskuntayhtymän yhtymäkokous*

Liikelaitoskuntayhtymän päätösvaltaa käyttävät jäsenet *yhtymäkokouksessa*, johon kuntayhtymän jäsenet valitsevat edustajansa kuhunkin kokoukseen erikseen. Yhtymäkokousedustajan valinnasta kunnassa säädetään 81 §:n 3 momentissa. Liikelaitoskuntayhtymän jäsenenä olevassa kuntayhtymässä yhtymäkokousedustajan valitsee 78 §:n 3 momentin 4 kohdassa tarkoitettu kuntayhtymän toimielin.

Yhtymäkokouksen tehtävänä on:

1) päättää liikelaitoskuntayhtymän keskeisistä toiminnallisista ja taloudellisista tavoitteista;

2) hyväksyä liikelaitoskuntayhtymän johtosääntö;

3) valita liikelaitoskuntayhtymän johtokunta, tarkastuslautakunta ja muut toimielimet, joiden valintaa ei ole johtosäännössä siirretty johtokunnalle;

4) päättää luottamushenkilöiden taloudellisten etuuksien perusteista;

5) valita tilintarkastajat; sekä

6) hyväksyä tilinpäätös ja päättää vastuuvapauudesta.

#### 87 c §

##### *Johtokunta*

Kunnallisella liikelaitoksella on johtokunta.

Johtokunta ohjaa ja valvoo liikelaitoksen toimintaa. Johtokunta vastaa liikelaitoksen hallinnon ja toiminnan sekä sisäisen valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä.

Johtokunnan tehtävänä on:

1) päättää liikelaitoksen toiminnan kehittämisestä valtuuston tai yhtymäkokouksen asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden rajoissa sekä seurata tavoitteiden saavuttamista ja raportoida niiden saavuttamisesta;

2) hyväksyä liikelaitoksen talousarvio ja -suunnitelma;

3) valita ja irtisanoa liikelaitoksen johtaja, jollei johtosäännössä toisin määrätä;

4) päättää liikelaitoksen investoinneista ja muista pitkävaikutteisista menoista, jollei johtosäännössä toisin määrätä;

5) päättää liikelaitoksen nimen kirjoittamiseen oikeutetuista; ja

6) valvoa liikelaitoksen etua ja, jollei johtosäännössä toisin määrätä, edustaa kuntaa ja käyttää sen puhevaltaa liikelaitoksen tehtäväalueella.

Johtokunnan muista tehtävistä määrätään johtosäännössä.

Liikelaitoskuntayhtymässä muista kuin yhtymäkokoukselle kuuluvista asioista päättää johtokunta, jollei kysymys ole johtajalle 87 d §:n mukaan kuuluvasta asiasta tai jollei toimivaltaa ole siirretty johtajalle tai muulle viranomaiselle.

Kunnallisen liikelaitoksen johtokunnan kokoonpanoon ei sovelleta 81 §:n 4 momenttia.

#### 87 d §

##### *Johtaja*

Kunnallisessa liikelaitoksessa on johtaja, joka on virkasuhteessa kuntaan tai kuntayhty-

mään. Johtaja johtaa ja kehittää johtokunnan alaisena liikelaitoksen toimintaa, huolehtii liikelaitoksen hallinnosta sekä taloudenhoidon ja sisäisen valvonnan järjestämisestä.

Johtajan on huolehdittava johtokunnan päätösten täytäntöönpanosta ja annettava johtokunnalle tieto liikelaitoksen toiminnan kannalta merkittävistä toimenpiteistä ja tapahtumista.

Johtajalla on oikeus käyttää puhevaltaa johtokunnan puolesta, jollei johtosäännössä toisin määrätä.

### 87 e §

#### *Kunnan tai kuntayhtymän liikelaitoksen talousarvio ja -suunnitelma*

Liikelaitoksen talousarvio ja -suunnitelma on kunnan tai kuntayhtymän talousarvion ja -suunnitelman erillinen osa.

Johtokunnan on valtuuston tai yhtymäkokouksen päättämässä määräajassa tehtävä sille esitys liikelaitoksen seuraavan kalenterivuoden talousarvioksi sekä taloussuunnitelmaksi kolmeksi tai useammaksi vuodeksi (*suunnittelukausi*). Talousarviossa ja -suunnitelmassa on tuloslaskelma-, investointi- ja rahoitusosa. Talousarviovuosi on suunnittelu-kauden ensimmäinen vuosi.

Kunnan tai kuntayhtymän talousarviossa asetetaan liikelaitoksen toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet. Liikelaitosta sitovia meno- ja tuloeria kunnan tai kuntayhtymän talousarviossa ovat korvaus kunnan tai kuntayhtymän sijoittamasta pääomasta, kunnan tai kuntayhtymän toiminta-avustus kunnalliselle liikelaitokselle sekä kunnan tai kuntayhtymän pääomasijoitus liikelaitokseen ja liikelaitoksen pääoman palautus kunnalle tai kuntayhtymälle.

Johtokunnan on päätettävä liikelaitoksen seuraavan vuoden talousarviosta viimeistään vuoden loppuun mennessä kunnan tai kuntayhtymän talousarvion asettamien sitovien tavoitteiden sekä meno- ja tuloerien mukaisesti.

Liikelaitoksen toiminnassa ja taloudenhoidossa on noudatettava liikelaitoksen talousarviota. Siihen tehtävistä muutoksista päättää johtokunta.

### 87 f §

#### *Liikelaitoskuntayhtymän talousarvio ja -suunnitelma*

Johtokunnan on kunkin vuoden loppuun mennessä hyväksyttävä liikelaitoskuntayhtymälle seuraavaksi kalenterivuodeksi talousarvio. Sen hyväksymisen yhteydessä johtokunnan on hyväksyttävä myös taloussuunnitelma kolmeksi tai useammaksi vuodeksi (*suunnittelukausi*). Talousarviovuosi on suunnittelu-kauden ensimmäinen vuosi.

Talousarviossa ja -suunnitelmassa hyväksytään liikelaitoskuntayhtymän toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet. Talousarviossa on tuloslaskelma-, investointi- ja rahoitusosa.

Talousarvio ja -suunnitelma on laadittava siten, että edellytykset liikelaitoskuntayhtymän tehtävien hoitamiseen turvataan.

Liikelaitoskuntayhtymän toiminnassa ja taloudenhoidossa on noudatettava talousarviota. Siihen tehtävistä muutoksista päättää johtokunta.

### 87 g §

#### *Liikelaitokselle maksettava tuki tai toiminta-avustus*

Kunta tai kuntayhtymä voi myöntää liikelaitokselle tukea tai toiminta-avustusta määrätyn tehtävän hoitamisesta aiheutuvien kustannusten kattamiseksi. Tuki tai toiminta-avustus ei saa olla enemmän kuin mitä ovat tehtävän hoitamisesta liikelaitokselle aiheutuvat kustannukset. Kunnan tuki ja toiminta-avustus on ilmoitettava erikseen liikelaitoksen tilinpäätöksessä.

### 87 h §

#### *Kirjanpitovelvollisuus*

Kunnan tai kuntayhtymän liikelaitoksen kirjanpito on eriytettävä kunnan tai kuntayhtymän kirjanpidossa.

Liikelaitoskuntayhtymä on kirjanpitovelvollinen ja sen kirjanpidosta ja tilinpäätöksestä on sen lisäksi, mitä tässä laissa säädetään, soveltuvin osin voimassa, mitä kirjanpitolaissa säädetään.

Kirjanpitolautakunnan kuntajaosto antaa ohjeita ja lausuntoja kirjanpitolain ja tämän lain 68—70 §:n soveltamisesta kunnallisessa liikelaitoksessa.

## 87 i §

*Kunnan tai kuntayhtymän liikelaitoksen tilinpäätös*

Liikelaitoksen tilikausi on kalenterivuosi. Johtokunnan on laadittava tilikaudelta erillistilinpäätös ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi sekä saatettava se kunnanhallituksen tai yhtymähallituksen käsiteltäväksi.

Tilinpäätökseen kuuluvat tase, tuloslaskelma, rahoituslaskelma ja niiden liitteinä olevat tiedot sekä talousarvion toteutumisvertailu ja toimintakertomus. Tilinpäätöksen tulee antaa oikeat ja riittävät tiedot liikelaitoksen toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tätä varten tarpeelliset lisätiedot on ilmoitettava liitetiedoissa. Liikelaitoksen erillistilinpäätös yhdistellään kunnan tai kuntayhtymän tilinpäätöksessä.

Tilinpäätöksen allekirjoittavat johtokunnan jäsenet ja johtaja.

## 87 j §

*Liikelaitoskuntayhtymän tilinpäätös*

Liikelaitoskuntayhtymän tilinpäätöksen laatimisesta on voimassa, mitä tämän lain 68 ja 68 a §:ssä säädetään.

## 87 k §

*Toimintakertomus ja tilikauden tuloksen käsittely*

Kunnallisen liikelaitoksen on toimintakertomuksessaan esitettävä selvitys liikelaitokselle asetettujen toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisesta. Toimintakertomuksessa on myös annettava tietoja sellaisista liikelaitoksen talouteen liittyvistä olennaisista asioista, joista ei ole tehtävä selkoa tulos- tai rahoituslaskelmassa taikka taseessa.

Johtokunnan on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä.

Kunnan tai kuntayhtymän liikelaitoksen tilikauden tuloksesta voidaan tehdä investointivaraus enintään kunnan tai kuntayhtymän ylijäämäerien määrään.

## 87 l §

*Liikelaitoksen oma pääoma*

Liikelaitoksen oma pääoma muodostuu peruspääomasta, arvonkorotusrahastosta sekä oman pääoman muista eristä.

Peruspääoma on kunnan tai kuntayhtymän omanpääomanehtoinen sijoitus, josta liikelaitos suorittaa korvauksen. Liikelaitoskuntayhtymässä peruspääoma jakaantuu jäsenosuuksiin.

Arvonkorotusrahasto muodostuu pysyviin vastaaviin tehdyistä arvonkorotuksista.

## 87 m §

*Lainanotto ja takaukset*

Liikelaitosta varten otettavasta lainasta päättää johtokunta johtosäännön tai perussopimuksen määrittämässä rajoissa.

Takaussitoumuksen ja muun vakuuden antamisesta toisen velasta päättää valtuusto tai yhtymäkokous.

Tämä laki tulee voimaan 15 päivänä toukokuuta 2007.

Lain 68 a ja 69 §:ää sovelletaan ensimmäisen kerran vuonna 2009 laadittaessa vuoden 2008 tilinpäätöstä ja toimintakertomusta. Vuoden 2006 ja 2007 konsernitaseen ja sen liitetietojen laatimisessa sovelletaan tämän lain voimaantullessa voimassa ollutta 68 §:n 4 momenttia. Lain 69 §:n 1 momenttia selviytyksen antamisesta valtuuston kuntakonsernille asettamien tavoitteiden toteutumisesta, 71 §:n 2 momenttia sekä 73 §:n 1 momentin 4 kohtaa konsernivalvonnan asianmukaisuuden tarkastamisesta sovelletaan ensimmäisen kerran tarkastettaessa kunnan tilinpäätöstä ja siihen kuuluvaa konsernitasetta ja sen liitetietoja vuodelta 2007.

Lain 10 a lukua sovelletaan 87 a §:n mukaisesti perustettuun kunnalliseen liikelaitokseen perustamispäätöksessä mainitusta ajan-

kohdasta, kuitenkin viimeistään 1 päivästä tammikuuta 2009. Lain 87 a §:n 3 momenttia sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2009 lukien.

Ennen lain voimaantuloa voidaan ryhtyä lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2007

**Tasavallan Presidentti**  
**TARJA HALONEN**

Ministeri *Mari Kiviniemi*

N:o 520

**Sisäasiainministeriön asetus****säteilyvaaratilanteiden varalle laadittavista pelastustoimen suunnitelmista ja säteilyvaarasta tiedottamisesta**

Annettu Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2007

Sisäasiainministeriön päätöksen mukaisesti,  
*säädetään* 13 päivänä kesäkuuta 2003 annetun pelastuslain (468/2003) 9 §:n 4 momentin nojalla:

## 1 §

*Asetuksen soveltamisala*

Tämä asetus koskee säteilyvaaratilanteiden varalta laadittavia pelastuslain (468/2003) 9 §:n 1 ja 2 momentissa tarkoitettuja pelastustoimen suunnitelmia.

## 2 §

*Määritelmiä*

Tässä asetuksessa säteilyvaaratilanteella tarkoitetaan kaikkia tilanteita,

1) jotka johtuvat:

a) Suomessa 2 kohdassa tarkoitetuissa laitoksissa tai siinä tarkoitettujen toimintojen yhteydessä tapahtuneesta onnettomuudesta, mikäli onnettomuudesta aiheutuu tai saattaa aiheutua merkittävä radioaktiivisten aineiden päästö tai suoran säteilyn vaara;

b) Suomessa tai ulkomailla havaituista epätavallisen korkeista radioaktiivisuusarvoista, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti väestön terveyteen;

c) muista kuin a kohdassa tarkoitetuista onnettomuuksista, jotka sattuvat 2 kohdassa tarkoitetuissa laitoksissa tai siinä tarkoitettu-

jen toimintojen yhteydessä ja jotka aiheuttavat tai saattavat aiheuttaa merkittävän radioaktiivisten aineiden päästön; sekä

d) muista onnettomuuksista, jotka aiheuttavat tai saattavat aiheuttaa merkittävän radioaktiivisten aineiden päästön;

2) joiden syy on 1 kohdan a ja c kohdassa tarkoitetuissa seuraavissa laitoksissa tai toiminnoissa:

a) ydinreaktori, sijainnista riippumatta;

b) ydinpolttoainekiertoon liittyvä laitos;

c) radioaktiivisen jätteen käsittelylaitos;

d) ydinpolttoaineen tai radioaktiivisen jätteen kuljetus ja varastointi;

e) radioisotooppien tuotanto, käyttö, varastointi ja kuljetus maatalouden, teollisuuden ja lääketieteen sekä vastaaviin tieteen ja tutkimuksen tarkoituksiin sekä radioaktiivisten jätteiden hävittäminen; sekä

f) radioisotooppien käyttö avaruuslaitteiden voimanlähteenä.

Ilmaisuilla merkittävä radioaktiivisten aineiden päästö ja epätavallisen korkeat radioaktiivisuusarvot, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti väestön terveyteen tarkoitetaan tilanteita, joiden seurauksena väestön altistus voi ylittää säteilyasetuksessa (1512/1991) säädetyt säteilyannoksien raja-arvot.

Säteilyvaaratilanteessa mahdollisesti altis-



tuvalla väestöllä tarkoitetaan väestöryhmää, jota varten viranomaiset ovat laatineet 1 kohdassa tarkoitetun säteilyvaaratilanteen varalta pelastuslain 9 §:n 1 ja 2 momentissa tarkoitettuja suunnitelmia.

Säteilyvaaratilanteessa tosiasiallisesti altistuneella väestöllä tarkoitetaan väestöryhmää, jota varten toteutetaan erityisiä suojelutoimenpiteitä säteilyvaaratilanteen yhteydessä.

### 3 §

#### *Pelastussuunnitelmien sisältö*

Pelastuslain 9 §:n 2 momentissa säädettyyn säteilyvaaratilanteen varalle laadittavaan pelastussuunnitelmaan tulee sisältyä seuraavat tiedot:

- 1) viranomaisten tehtävät säteilyvaaratilanteessa;
- 2) vaarasta ilmoittaminen ja toimintaorganisaation hälyttäminen;
- 3) pelastustoiminnan johtaminen;
- 4) säteilyvalvonnan järjestelyt;
- 5) suojautumistoimenpiteet erilaisissa vaaratilanteissa;
- 6) terveydenhuollon toimenpiteet säteilyvaaratilanteessa; sekä
- 7) tiedottaminen väestölle ja tiedotusvälineille sekä ennalta että säteilyvaaratilanteessa.

Lisäksi suunnitelmassa on selvitettävä, miten väestöä kuullaan pelastussuunnitelmaa laadittaessa, miten suunnitelmasta tiedotetaan säteilyvaaratilanteessa mahdollisesti altistuvalla väestölle, miten suunnitelmaa ylläpidetään, miten toimintaorganisaatio koulutetaan ja miten toimintaa harjoitellaan.

Pelastuslain 9 §:n 1 momentissa tarkoitetut suunnitelmat on siltä osin kuin ne koskevat säteilyvaaratilannetta laadittava soveltuvin osin noudattamaan mitä 1 momentissa säädetään.

### 4 §

#### *Ennalta annettavat tiedot*

Pelastuslain 9 §:n 1 ja 2 momentissa tarkoitettujen pelastusviranomaisten, alueen pelastustoimen ja ydinlaitoksen haltijan tulee yhdessä laatia säteilyvaaratilanteessa mahdol-

lisesti altistuvalla väestölle ennalta annettava tiedote, joka sisältää seuraavat tiedot:

- 1) perustiedot radioaktiivisuudesta ja säteilyn vaikutuksesta ihmiseen sekä ympäristöön;
- 2) erilaiset säteilyvaaratilanteet ja niiden vaikutukset väestöön ja ympäristöön;
- 3) väestön hälyttämiseksi, suojelemiseksi ja auttamiseksi säteilyvaaratilanteessa suunnitellut toimenpiteet sekä tiedot näistä toimenpiteistä vastaavista viranomaisista;
- 4) ohjeet väestölle toiminnasta säteilyvaaratilanteissa.

Lääninhallituksen tulee valvoa, että 1 momentissa mainitut tiedot päivitetään jatkuvasti ja jaetaan vähintään kolmen vuoden välein säteilyvaaratilanteessa mahdollisesti altistuvalla väestölle ja aina, kun niissä tapahtuu merkittäviä muutoksia. Tiedon on jatkuvasti oltava väestön saatavilla.

Mitä edellä 1 momentissa säädetään, koskee soveltuvin osin tiedottamista säteilyvaaratilanteessa mahdollisesti altistuvalla väestölle myös pelastuslain 9 §:n 1 momentissa tarkoitetuissa suunnitelmissa.

### 5 §

#### *Säteilyvaaratilanteessa annettavat tiedot*

Lääninhallituksen tulee valvoa, että pelastussuunnitelmat sisältävät seuraavat säteilyvaaratilanteessa tosiasiallisesti altistuneelle väestölle viipymättä ja toistuvasti annettavat tiedot:

- 1) tiedot kyseisestä vaaratilanteesta ja mahdollisuuksien mukaan sen luonteesta (alkuperästä, laajuudesta, todennäköisestä kehityksestä);
- 2) suojautumisohjeet, jotka voivat koskea mahdollisesti saastuneiden elintarvikkeiden käytön rajoittamista, yksinkertaisia puhdistusohjeita, suosituksia pysyä sisätiloissa, suoja-aineiden jakelua ja käyttöä, evakuointijärjestelyjä, tarvittavia erityisohjeita tiettyjä väestöryhmiä varten ja kehotuksia noudattaa viranomaisten ohjeita.

Jos säteilyvaaratilannetta edeltää varoitusvaihe, on tilanteessa mahdollisesti altistuvalla väestölle jo tämän vaiheen aikana annettava tietoja ja ohjeita, kuten:

- 1) kehotus kuunnella radiota ja televisiota;

2) valmistavia ohjeita laitoksille, joille kuuluu erityistä kollektiivista vastuuta; ja

3) suosituksia erityisesti altistuville ammattiryhmille.

Edellä 1 ja 2 momentissa määritettyihin tietoihin on lisäksi sisällytettävä tieto toimenpiteistä vastaavasta viranomaisesta. Tietoja ja ohjeita on säteilyvaaratilanteessa käytettävissä olevan ajan rajoissa täydennettävä toistamalla radioaktiivisuutta ja sen vaikutuksia ihmisiin sekä ympäristöön koskevat perustiedot.

#### 6 §

*Pelastustehtäviin mahdollisesti osallistuville henkilöille annettavat tiedot*

Asianosaisten pelastustoimintaan osallistuvien viranomaisten on huolehdittava siitä, että erilaisissa säteilyvaaratilanteissa pelastustehtäviin mahdollisesti osallistuvat 2 §:n 2 kohdassa määriteltyjen laitosten henkilös-

Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2007

Sisäasiainministeri *Anne Holmlund*

töön kuulumattomat henkilöt saavat riittävää ja säännöllisesti päivitettyä tietoa osallistumisen terveydelle aiheuttamista vaaroista ja tarvittavista varotoimenpiteistä. Säteilyvaaratilanteessa tietoja tulee täydentää tilanteen vaatimusten mukaisesti.

#### 7 §

*Pelastussuunnitelmien testaaminen*

Edellä 3 §:n 1 momentissa tarkoitettun pelastussuunnitelman toimivuutta on testattava lääninhallituksen johdolla vähintään kolmen vuoden välein järjestettävissä viranomaisten ja laitoksen valmiusorganisaatioiden yhteisissä harjoituksissa.

#### 8 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2007.

Valmiusjohtaja Janne Koivukoski

N:o 521

**Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus**  
**ravintolisistä annetun kauppa- ja teollisuusministeriön asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 3 päivänä toukokuuta 2007

Kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* ravintolisistä 18 päivänä kesäkuuta 2003 annetun kauppa- ja teollisuusministeriön asetuksen (571/2003) liitettä 2 niin, että osan ”*A. Vitamiinit*” luokassa 10 oleva otsikko ”10. FOOLIHAPPO”, ja  
*lisätään* liitteeseen 2 uusi rivi otsikon ”10. FOLAATIT” alle sekä osan ”*B. Kivennäisaineet*” luetteloon ennen kuparikarbonaattia, seuraavasti:

Liite 2

**Yhdisteet, joita saadaan käyttää liitteessä 1**  
**mainittujen vitamiini ja kivennäisaineiden lähteinä**

— — — — —  
*A. Vitamiinit*  
 — — — — —

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2007.

10. FOLAATIT  
 — — — — —

b. kalsium-L-metyylifolaatti  
 — — — — —

*B. Kivennäisaineet*  
 — — — — —

– ferrobisglysinaatti  
 — — — — —

Helsingissä 3 päivänä toukokuuta 2007

Kauppa- ja teollisuusministeri *Mauri Pekkarinen*Kaupallinen neuvos *Leena Mannonen*

N:o 522

## Sisäasiainministeriön asetus

### muuttoilmoituksen johdosta tehtävistä merkinnöistä väestötietojärjestelmään

Annettu Helsingissä 4 päivänä toukokuuta 2007

Sisäasiainministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 11 päivänä maaliskuuta 1994 annetun kotikuntalain (201/1994) 9 §:n 4 momentin nojalla, sellaisena kuin se on laissa 957/2006:

#### 1 §

Maistraatti, joka on ottanut vastaan muuttoilmoituksen, saa tehdä ilmoituksen johdosta tarvittavat merkinnät väestötietojärjestelmään, jos:

- 1) ilmoitus koskee muuttoa Suomessa sijaitsevasta asunnosta toiseen,
- 2) ilmoituksen tekijä on täysi-ikäinen,
- 3) uusi asunto pystytään yksilöimään suoraan ilmoituksella annettujen tietojen perusteella,
- 4) uusi asunto sijaitsee väestötietojärjestelmään talletettujen tietojen mukaan asumiseen tarkoitettussa rakennuksessa,
- 5) ilmoitus koskee muuttoa, jossa henkilö muuttaa yksin tai koko perhe muuttaa yhdessä aikaisemmasta yhteisestä asunnosta uuteen yhteiseen asuntoon ja muuttajilla on väestötietojärjestelmään talletettujen tietojen mukaan vain yksi voimassaoleva osoite, sekä

Helsingissä 4 päivänä toukokuuta 2007

Hallinto- ja kuntaministeri *Mari Kiviniemi*

6) ilmoitus koskee vakinaista muuttoa tai alle vuoden kestävästä tilapäisestä muuttosta, jossa vakinainen asuinpaikka säilyy ennallaan ja tilapäisen asumisen päättymispäivä on ilmoitettu, tai muuttoa, jossa asumisen vakinaisuudesta tai tilapäisyydestä ei ole muutoin epäselvyyttä.

Muissa kuin 1 momentissa tarkoitetuissa tapauksissa muuttoilmoitus on viipymättä siirrettävä käsiteltäväksi kotikuntalain 7 b §:n 1 momentissa tarkoitettulle maistraatille.

#### 2 §

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä toukokuuta 2007.

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Lainsäädäntöneuvos Terhi Lehtonen

N:o 523

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus**

**eräiden tuotantoeläinten sekä niiden alkioiden ja sukusolujen eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 4 päivänä toukokuuta 2007

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti  
*lisätään* eräiden tuotantoeläinten sekä niiden alkioiden ja sukusolujen eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla 31 päivänä joulukuuta 1994 annettuun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätöksen (1578/1994) 1 §:ään, sellaisena kun se on osaksi maa- ja metsätalousministeriön asetuksessa 375/2004, uusi 4 momentti seuraavasti:

1 §

*Tarkoitus ja soveltamisala*

Sirkuksen mukana kuljetettaviin nautaeläimiin, sikoihin, lampaisiin ja vuohiin sovelle-

taan sirkuseläinten kuljettamiseen jäsenvaltioiden välillä sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista annettua komission asetusta (EY) N:o 1739/2005.

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä toukokuuta 2007.

Helsingissä 4 päivänä toukokuuta 2007

Maa- ja metsätalousministeri *Sirkka-Liisa Anttila*

Eläinlääkintötarkastaja Minna Suokko

N:o 524

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus****eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 4 päivänä toukokuuta 2007

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti  
*kumotaan* eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla 30 päivänä kesäkuuta 2003 annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen (655/2003) 11 §, sellaisena kuin se on asetuksissa 78/2005 ja 569/2006,  
*muutetaan* 6 § sekä  
*lisätään* asetukseen uusi 10 a § seuraavasti:

## 6 §

*Mehiläiset ja kimalaiset*

Tuotavien ja vietävien mehiläisten (*Apis mellifera*) ja kimalaisten (*Bombus* spp.) on oltava peräisin tarhalta, jolla ja jota 3 kilometrin säteellä ympäröivällä vyöhykkeellä ei esiinny tai epäillä esiintyvän mehiläisten esikotelomätätäutia. Jos tarhalla tai vyöhykkeellä on aikaisemmin esiintynyt esikotelomätätäutia, on rajoittavien määräysten peruuttamisesta sekä tarhan ja kaikkien vyöhykkeellä sijaitsevien tarhojen tarkastuksesta oltava kulunut vähintään 30 vuorokautta. Vietävien mehiläisten ja kimalaisten alkuperätarhoilta on otettava ja tutkittava hunajänäytteet esikotelomädän varalta vähintään kerran ennen ensimmäistä vientiä ja sen jälkeen säännöllisesti kerran vuodessa. Hunajänäytteen on oltava koko tarhaa edustava.

Tuotavien ja vietävien mehiläisten ja kimalaisten on lisäksi oltava peräisin tarhalta, jolla ja jota 100 kilometrin säteellä ympäröivällä

vyöhykkeellä ei esiinny eikä epäillä esiintyvän pientä pesäkuoriaista (*Aethina tumida*) eikä Tropilaelaps punkkia (*Tropilaelaps* spp.).

Mehiläisten ja kimalaisten mukana on oltava direktiivin 92/65/ETY liitteen E mukainen terveystodistus. Terveystodistuksen allekirjoittaminen Suomesta vietäville eläimille edellyttää, että kunnaneläinlääkäri on silmämääräisesti tarkastanut lähetyksen.

## 10 a §

*Sirkuseläimet*

Jos tässä luvussa tarkoitettuja eläimiä kuljetetaan sirkuseläiminä jäsenvaltioiden välillä, sovelletaan niiden kuljetukseen sirkuseläinten kuljettamiseen jäsenvaltioiden välillä sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista annettua komission asetusta (EY) N:o 1739/2005.

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä toukokuuta 2007.

Helsingissä 4 päivänä toukokuuta 2007

Maa- ja metsätalousministeri *Sirkka-Liisa Anttila*

Eläinlääkintötarkastaja Minna Suokko

N:o 525

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus****eläintautien vastustamiseksi suoritettavista tarkastuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 4 päivänä toukokuuta 2007

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti  
*lisätään* eläintautien vastustamiseksi suoritettavista tarkastuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla 8 päivänä marraskuuta 2006 annettuun maa- ja metsätalousministeriön asetukseen (977/2006) uusi 2 a § seuraavasti:

## 2 a §

*Sirkuksen mukana kuljetettavat eläimet*

Sirkuseläinten kuljetukseen jäsenvaltioiden välillä sovelletaan sirkuseläinten kuljettamiseen jäsenvaltioiden välillä sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista annettua komission asetusta (EY) N:o 1739/2005. Eläinpassien ja eläinten terveyttä koskevien ehtojen osalta sirkuksen mukana kuljetettavat koirat, kissat, hillerit ja fretit kuuluvat lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/ETY muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 998/2003 soveltamisalaan. Eläinpassien ja eläinten terveyttä kos-

kevien ehtojen osalta sirkuksen mukana kuljetettavat hevoset kuuluvat rekisteröityjen hevoseläinten mukana seuraavasta tunnistusasiakirjasta annetun komission päätöksen 93/623/ETY soveltamisalaan.

Lisäksi sirkuksen mukana kuljetettaviin eläimiin on soveltuvin osin sovellettava mitä tämän asetuksen 7, 10, 16, 17, 19 ja 21–23 §:ssä säädetään.

Edellä 1 momentissa mainitussa komission asetuksessa tarkoitettuna toimivaltaisena viranomaisena toimii läänineläinlääkäri. Asetuksessa tarkoitettuna virkaeläinlääkärinä toimii läänineläinlääkäri tai kunnaneläinlääkäri.

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä toukokuuta 2007.

Helsingissä 4 päivänä toukokuuta 2007

Maa- ja metsätalousministeri *Sirkka-Liisa Anttila*

Eläinlääkintötarkastaja Minna Suokko

N:o 526

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus**  
**Suomen kilohailikiintiön käyttämisestä vuonna 2007**

Annettu Helsingissä 9 päivänä toukokuuta 2007

Maa- ja metsätalousministeriö on Euroopan yhteisön yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanosta 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1139/1994) 2 ja 10 §:n nojalla päättänyt:

## 1 §

*Kilohailikiintiön jakaminen*

Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1941/2006 eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2007 Suomelle vahvistettua 23 469 tonnin kilohailikiintiötä saavat Suomen lipun alla purjehtivat tai Suomessa rekisteröidyt kalastusalukset käyttää siten, että:

1) ICES osa-alueilla 22–28 sekä osa-alueella 29 leveyspiirin 59°30'N eteläpuolella

edellä mainittujen alusten kilohailisaalis saa olla yhteensä enintään 9 469 tonnia; ja

2) ICES osa-alueella 29 leveyspiirin 59°30'N pohjoispuolella sekä osa-alueilla 30–32 edellä mainittujen alusten kilohailisaalis saa olla yhteensä enintään 14 000 tonnia.

## 2 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä toukokuuta 2007.

Helsingissä 9 päivänä toukokuuta 2007

Maa- ja metsätalousministeri *Sirkka-Liisa Anttila*Kalatalousylitarkastaja Orian **Bonde**stam

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 519—526, 2 arkkia